



1 Introductions

介 绍

背景点滴

“Hello, teacher Zhang!”是在叫我吗？唔，这种称呼在汉语中正确，在英语里可不对呀，因为 teacher 一词在英语中是职业而不是称谓词，所以不能和姓氏连用。无论与谁交谈，总免不了先要称呼别人，尤其是同外国人打交道时，要格外注意。那么，正确的应该怎么做呢？给你一些宝典吧。英美在称呼别人时，一般有三种方式：

第一，就是称呼他们的名字。在称呼名字时，他们往往喜欢用简略形式。如把 Jennifer 称作 Jenny, Christopher 作 Chris, Edward 叫 Ed。当然，有的名字的简略形式用的是该名字的其他部分，如 Anthony 就叫 Tony。而另外一些简略形式则和原来名字毫不相干。因此，当中国人使用简略形式的名字时，最好先观察一下别人是怎么使用的。

另外一种方法是在被称呼者的姓前面加上称谓词（title）。在英语国家里，有各种各样的称谓词。目前最常用的是“Mr.”或“Sir”，“Mrs.”和“Miss”。Mr. 和 Sir 用于成年男子称谓，婚否不论；Mrs. 或 lady 用于已婚妇女，Miss 用于未婚女子。近年来，Ms. 这个称谓，在妇女中越来越流行。许多妇女不愿被称作“Miss”或“Mrs.”。这也许是西方女权运动的一种表现形式。

称谓是代表人身的符号。称谓是否得体，不仅反映了对他人的人格尊重和身份、地位、作用等的敬意，而且也反映出称谓人自己的文化、礼仪修养。为了准确把握称谓，要根据双方交往的程度、关系远近程度选择准确的称谓；同时要根据交往区域和场合的不同，要求因地制宜，采用合乎时宜的称谓。

第三种方式是直呼某人的职称或头衔。如 Professor（教授），President（院长），Doctor（医生），CEO（首席执行官），Nurse（护士），Premier（总理），Chairman（主席），Lecturer（讲师）。

知道了怎么称呼别人还不够，应当学会在什么情况下使用什么称呼。社交礼仪是以骑士制度为基础的，所以在社交场合里提及某人时，首先考虑性别和年龄。工作礼仪就不同了，因为它是以级别为基础的。性别不发挥作用。在正式场合，指学术讲座、正式会议、专题讨论、商务会面等，如果社会地位相差悬殊时，称呼别人时用头衔+姓；在非正式场合，如与朋友会见、在家中招待客人，则直呼其名就行。那么在既不正式也不随便的场合（一般场合），安全的方法就是用头衔+姓或名字称呼别人。

至于在具体介绍时，通常先把年幼、级别低者介绍给年长、位尊者，如被介绍一方

是女性，则先把男方介绍给女方；在主宾之间，必须先介绍宾客。在任何时候宾客都比自己公司里的人重要。

把介绍看作方程式。如果你介绍一方时很正式，介绍另一方时也别随便。别说“琼斯先生，我想介绍一下汤米”。因为琼斯是姓，而汤米是名字。另外在作具体介绍时，应平举右手掌示意，且眼神、手势投向被介绍者，而不应该用手掌指画，或眼神不协调。

做介绍时，应该简短地说明被介绍者的情况。“吉姆刚来我们的内沃克地区办公室。”你不必说吉姆这人不错。如果拿不准，宁肯少谈个人看法，也不要说得太多。

恰当、及时地自我介绍既方便了别人，对自己也很重要。如果你参加工作社交聚会或与几个人在一起又没有人介绍你，你要及时做自我介绍，同时要做得大方、得体。假如该介绍你的人似乎不想介绍你，他也许忘了你的名字，你必须取代他。微笑着主动与离你最近的人握手，说“你好，我叫汤姆·恩格力斯。吉姆和我负责洛克菲勒的财务工作。”在很多情况下，你要讲讲你的工作，而不讲你的头衔，这样有助于交谈。不要没完没了地加进许多详细情况，如你在公司工作了多久，或你住在哪里。

在正式场合作自我介绍时，为了表示郑重，通常都是连名带姓将自己的全名（full name）直接说出，如 My name is Jacky Chen. 我的名字是 Jacky Chen.

如果在比较不正式的场合，如在朋友家里的聚会等，气氛比较轻松，则可以只报出自己的名字（given name 或 first name），如 I am Ruoxi. 我是若西。My name is Tom. 我是汤姆。

有时为了向别人表示更和善、亲切，可以进一步地向对方说出自己的小名，小名多半是自己的别号或简称。

另外，如果是在工作场合，人们在作自我介绍时经常会将自己的职称头衔冠在姓氏之前。例如：医生在诊所里会见病人时，会这样打招呼“Hello, I'm Doctor Zhang.”（您好，我是张医生）教授在课堂上通常是如此自我介绍“I am Professor Wang.”（我是王教授）；军人则会自称 I am Major Yang Hai（我是杨海少校），这种称呼除了可以让人明白这个人的职业外，另一方面也能显示出这个人的社会地位。

现在知道你怎么称呼我了吗？Yes, Professor Zhang. You are right.（是的，称呼我张教授就行了。）

当然，英、美人和中国人也有相同的地方，那就是他们第一次见面时也是要相互握手的。只是美国人无论见朋友、熟人、年长者或上级都用“Hi！”打招呼，而英国人比较正式一些。

握手可以给人留下积极而持久的印象，在工作中，无论是对男性还是对女性来说，握手确实是唯一恰当的身体接触。正确的握手应该是：

有力但不能握痛同时要看着对方的眼睛

大约持续三秒

只晃两三次

开始和结束要干净利落

不要在介绍过程中一直握着对方的手。



对话

Conversations



A: Mr Smith, I'd like you to meet my friend Peter Brown.

B: How do you do?

C: How do you do?

B: How do you find things over here?

C: If it wasn't for the climate, I'd like it very much.

B: It won't take you too long to settle down.



A: I'd like you to meet my new associate, Li Ming. Mr Li represents the Dragon River Wear Company in China. (They shake hands all around as A introduces them.)

This is Jay Lerner, a buyer for Bloomingdale's.

B: Pleased to meet you, Mr Li.

Li: Pleasure's mine.

A: And this is Jill Ann Dwyer, a consultant for the Foot Finish Fashion Company.

C: Mr. Li and I met recently at one of the Seventh Avenue showrooms.

Li: Glad to see you again.

A: Jesse Ahern is a reporter for Fashion Field Magazine.

D: How do you do?

Li: I'm delighted to meet all of you.



A: Say, isn't your name Jean Wilson?

B: Yes, it is. What's your name?

A: My name is Andrew Carpenter. Everybody calls me Andy.

B: Hello, Andy. I'm glad to meet you. You are in my class, aren't you?

A: Yes. My father knows your father.

B: Really? We've only been here for a short time. I don't know many people yet.

A: It's hard to meet people in a new place. Would you like to come to the drugstore with me? Everybody goes there after school. They've ice-cream and things to drink. You can meet some of the other people in our class.

B: I'd like to, Andy, but I've got to mail these letters. Maybe later.

A: That's all right. Bye!



对话译文

Translation of the Conversations



A: 史密斯太太, 我想让你见见我的朋友彼得·布郎。

B: 你好!

A: 你好!

B: 你觉得这里怎样?

A: 要不是气候的话, 我会很喜欢这里的。

B: 用不了多久, 你会习惯的。



A: 我想让你们见见我的新同事李明。李先生是中国黄河服装公司的代表。(当

A 把其他人介绍给李时, 他们一一握手。这是 **Bloomingdale** 公司的顾客。

B: 见到你很高兴, 李先生。

李: 很荣幸。

A: 而这位是 **Jill Ann Dwyer**, 他是 **Foto** 芬兰时装公司的顾问。

C: 李先生和我最近在七展厅某展室见过。

李: 很高兴能和你重逢。

A: **Jesse Ahern** 是时装天地杂志的记者。

D: 您好!

李: 见到你们很高兴。



A: 嗨, 你是 **Jean Wilson** 吗?

B: 是的。你呢?

A: 我叫 **Andrew Carpenter**。大家都叫我 **Andy**。

B: 你好 **Andy**。很高兴见到你。你在我们班, 是吗?

A: 是的, 我父亲认识你父亲。

B: 真的? 我们刚来这儿不久, 我认识得人还不多。

A: 新到一个地方要认识很多人不容易。跟我到杂货店去怎么样? 大家放学后都去那儿。那儿有冰激淋吃, 有东西喝, 还可以碰见咱们班的其他同学。

B: 我很愿意, **Andy**。但我得寄这些信, 以后吧。

A: 那好, 再见!



对话注释

Notes to the Conversations

1. I'd like you to meet ... 我想请你见见....., 这是人们把自己的朋友介绍给他人的习语。

2. If it wasn't for the time... 这句话是虚拟语气, 说明当时气候确实不尽人意。

3. settle down 适应, 习惯

4. Bloomingdale's: 一著名的百货商店

5. Seventh Avenue showrooms: 曼哈顿时装街专为批发商设的展室

6. drugstore 药店 杂货铺(美国杂货店是出售药物、糖果、饮料及其他杂物的店铺)



常用词汇

Useful Words

Address 称谓

Mr 先生

Mrs 夫人 太太(已婚)

Ms 女士(婚姻状况不明)

Messrs 先生(用在复数男子前)

Miss 小姐(未婚)

Sir 先生

Madam 夫人

Dr.(doctor) 博士、医生

Prof.(professor) 教授

Mr Chairman 主席先生

Messrs Cheng and Liu 成先生和刘先生

Mr Mayor 市长先生

Your/ His / Her Grace 大人、夫人

Your Excellency, Mr President 总统阁下

His Excellency, Mr President 总统阁下

Titles 职务、职称

President 董事长 总统(P通常大写)

Director 董事

Vice President 副董事长 副总统

executive secretary 行政秘书

managing director 常务董事

manager 经理

financial controller 财务总监

executive director 执行董事

mayor 市长

salesman 推销员

chief/ general manager 总经理

supervisor 主管

production manager 厂长

sales manager 销售部经理

export manager 出口部经理

business manager 业务部经理

chief of section 科长

chairman 主席

administrator 行政主管

administrative assistant 行政助理

premier 总理

minister 部长

chief accountant 总会计主任

accountant 会计

quality controller 质量检查员

translator 翻译
 clerk 职员 办事员
 architect 建筑师
 typist 打字员
 governor 省长 州长
 stenographer 速记员
 secretary general 秘书长
 technician 技术员
 dean 系主任

telex operator 电传机操作员
 chief/head of the department 领袖/老板
 assistant manager 副经理
 associate professor 副教授
 lecturer 讲师
 research professor 研究员
 assistant 助教
 senior clerk 高级办事员



日常用语 Useful Expressions

May I introduce _____?

请让我介绍……

Allow me to introduce _____ to you.

请允许我把……介绍给您。

Allow me to introduce you to _____.

请允许我把您介绍给……。

Mr _____ let me introduce Mr

先生，让我介绍……先生。

I'd like you to meet Mr _____.

我想让你见见……先生。

Meet my friend _____.

见见我的朋友……

Mr _____ this is Mr

先生 这是……先生

I am _____ from

我是来自……的……

I think we have met somewhere before. Aren't you _____

我想我们以前在哪儿见过。你是……？

Excuse me. Are you Mr _____?

打扰，你是……先生吗？

How do you do?

你好！

I'm pleased to meet you.

见到你很高兴。

So glad to meet you.

见到你真高兴。

It's nice to see you.

见到你很高兴。

Hi! / Hello !你好！

I've heard so much about you

久仰您的大名。

I've been looking forward to meeting you.

我急切地想见见您。

It's Mr _____ isn't it?

是.....先生吧？



Find a Topic for Free Talks

寻找闲谈话题

背景点滴

闲谈决不意味着没有意义。问问那些认为闲谈不自在、没有必要并且微不足道而害怕遇到必须采用闲谈方式的场合的人们。也问问那些了解闲谈的真正价值并学习利用它为自己服务的那些人们。闲谈的价值可见一斑。克服对闲谈的反感，学会使用它 甚至享受其中的乐趣 任何人都能办到。这被专家们称为“学到的行为” 其意思是口才流利的人可以做得最好，但任何人都能做到擅长。

交谈双方留给对方的第一印象非常重要。一个人要了解你的情况并形成对你的初步判断仅需 4 秒钟。调查表明，当美国人第一次和某人见面时，期待从对方那儿看到三样东西——微笑、目光交流以及握手。因此 直视你遇到的人 真诚地微笑 紧紧地握手，但不要发出声响。

接着就需要打开话题。首先在双方作自我介绍时，仔细听对方的名字，并在谈话开始时重复对方的名字以便将其牢记在心。如果对方在说名字时附加了其他信息，你可以把该信息作为接下来谈话的话题。不要担心使用陈词滥调。你可能发现许多人在谈话中使用像天气这样明显平庸的话题。例如，你可以通过同对方分享一些自己的感受以求得了解对方：

“我不了解你，但我在这样的炎热中肯定受不了。你也属于其中的一个吗？你是在这样的气候中长大的吗？”

“不是这样的，我也不喜欢热。我生长在俄亥俄州。”

“噢，在中西部长大有什么感受？”

“非常愉快。在那儿我感觉很安全。人们很友好，事情进行地不快。”

“是什么使你来到东海岸的？”

“我到纽约来做演员。”

因此，通过询问天气你了解到对方：

讨厌热；

来自中西部；

住在东海岸；

职业是女演员。

除了天气，人们所受教育、工作、业余爱好、体育运动、电视节目、电影、喜欢读的书籍、旅行、上网、玩计算机游戏等等都是很好的话题。

更重要的是，通过诸如语调和手势等非语言暗示，你可了解对方是不是你想更进一步了解的人，或与之打交道的人。不要害怕说你很害羞。对别人敞开心扉的愿望能鼓励人们互相坦率交流。

要维持谈话继续进行，你首先必须是一个知道如何倾听他人讲话的人。当人们说，“他是个健谈者”，他们通常的意思是“他是一个好的听者”。插话是人们在交谈中犯的最常见最令人气恼的错误。如要插话，需等到话题自然中断时再把你准备好的下一个陈述或问题加进去。另外，要让人们通过目光交流知道你在倾听，但不要一动不动地盯着他们。有些人对直视另一个人感到很不自在。如果你属于这种类型的人，试试用“第三只眼”的策略：把自己的目光集中在对方鼻子以上两眼之间的位置。

人们喜欢问别人对于新近发生的大事的观点和印象。每个谈论到的话题都应该有时间的长短，有的话题需要谈论的时间长一些，有的则短一些。如果有人无休止地谈论一件事，你如能有策略地将其打断，这个主意会不错。改变话题最简单的方法是转到另一个相关的话题上。

当你在与人交谈时，讲话不要太快。有时，人们因渴望弄清楚某一点而努力把那一点迅速地说出来，好像他们害怕别人不允许他们把话说完一样。同时，讲话不要太慢。当别人帮你完成一个句子或用点头向你表示他们在你说到的点子上已明白时，这表明你说话时太托沓。

另一方面，当谈论到一个问题时，你与别人有异议是可以的，但你要介绍你自己的观点必须等到对方发完言论之后，并且不可说类似评判性的话：“那简直大错特错”或“关于那件事，你是非常错误的。”要说类似这样的话：“我不同意，因为……”或“嗯，看待这件事的另一种方式是……”

跟别人交谈时，不要将双臂交叉抱在胸前，也不要把手放在离嘴边近的位置。因为这两种姿势在英美文化中都表达否定的信号。

优雅地结束交谈是很重要的。当人们在交谈之后不对刚刚发生的谈话给予认可

就飘然离去，也会令人觉得很反感。你可以说类似的话：“很高兴与您谈话，我喜欢了解英格兰。”



对话

Conversations



A: Excuse me, is anybody sitting here?

B: No ... no, here, let me move my purse from the chair.

A: Oh, thank you. Say, haven't I seen you with Jack Davidson?

B: I work with Jack Davidson. How do you know Jack?

A: Oh, Jack and I went to school together. What sort of work do you do?

B: I work on commercial accounts at the trust company with Jack. Um ... what do you do?

A: I'm a telephone installer—I just happen to be working on this street the last couple of days. I should introduce myself—my name's John Spencer.

B: Well pleased to meet you! I'm Anne Kennedy.

A: Happy to know you. Do you live around here?

B: Yeah, I live in the neighborhood—it's really convenient for work.

A: Oh, it sounds like it ... By the way, are you doing anything tonight?

B: Uh, sorry, I'm afraid I'm busy tonight.

A: Well, how about tomorrow? Maybe we could go to a movie.

B: That sounds like a great idea! Um ... do you like comedies?

A: Oh yeah, I like comedies ... let's see, what could we see? How about "Bread and Chocolate"? I think that's playing over at ...

B: Ah ...

A: ... on Main Street there.

B: That's a great idea.

A: Well I guess we should meet about eight o'clock then, because I think the movie starts about eight-thirty. Where would be a good place to meet?

B: There's a clock tower near the movie theater. We could meet there at about eight.

A: OK. That sounds good. See you tomorrow, then.

B: I'll see you then. Goodbye!

A: Bye-bye.



A: It looks like you had an accident.

B: Yeah. Right at the beginning of the skiing season, too.

A: That's too bad. My name is Shawn, by the way.

B: Pleased to meet you. I'm Donna.

A: So, how did you break your arm?

B: well, I guess you could say I fell off a mountain.

A: What happened?

B: I was in a ski-jumping competition. I landed the wrong way and fell the rest of the way down.

A: How far did you fall?

B: I'm not sure, but it was far enough to break my arm.

A: When can you ski again?

B: Probably in about two months. You know, I'm really mad at myself. Last year I broke my ankle in another ski-jumping competition.

A: Incredible! Why do you enter these contests, anyway?

B: Well! For the fun of it, of course.



对话译文

Translation of the Conversations



A 打扰了 这儿有人坐吗?

B 不 这儿没人坐。让我把钱包从椅子上挪开吧。

A: 噢 谢谢你。我断定我曾经见过你和 Jack Davidson 在一起 不是吗?

B: 我和 Jack 在一起工作。你怎么认识 Jack 的?

A: 噢, Jack 曾和我一道上过学。你是做什么工作的?

B: 我跟 Jack 都在信托公司工作, 我管商业往来帐户。你是做什么的?

A: 我是电话安装工, 最近几天刚好在这条街上干活。我应该介绍一下我自己——我叫 John Spencer。

B: 哦 很高兴认识你 我的名字是 Anne Kennedy。

A: 认识你很高兴。你住在附近吗?

B 是的 我就住在这个地区 这儿上班方便。

A: 哦 听起来……顺便问问 你今天晚上有事吗?

B 嗯 对不起 恐怕今天晚上我很忙。

A: 那明天晚上呢? 也许我们可以去看场电影。

B 听起来是个很不错的主意啊 嗯 你喜欢喜剧吗?

A: 哦 是的 我喜欢喜剧。嗯 看看 我们可以看什么呢?《面包和巧克力》怎么

样？我想这部片子正在……上演呢。

B 啊……

A:……在缅因街呢。

B 注意不错。

A: 哦，那么我猜我们应该在八点左右会面，因为电影是在八点半左右开始的。

嗯，哪个地方会面比较好呢？

B：电影院附近有一个塔钟，我们八点左右在那儿见面吧。

A：好的。听起来不错。那么，明天见。

B：明天见。再见！

A：再见。



A：看样子你出了点事故。

B：是啊，而且还是在刚可以滑雪的时候出这种事。

A：太遗憾了。顺便介绍一下，我叫肖恩。

B 见到你很高兴 我叫唐娜。

A：给我说说，你的胳膊是怎么弄骨折的？

B：唉，我想可以说是从山上摔下来的吧。

A：那是怎么回事？

B：我参加了一项滑雪 - 跳远比赛。落地时没站稳，后来就摔下来了。

A：摔了有多远？

B 我不太清楚 不过也够远的 把胳膊摔断了。

A：你什么时候才可以再参加滑雪呀？

B：可能要两个月以后吧。你知道，我真生我自己的气。去年参加滑雪 - 跳远比赛的时候，我把脚踝骨给扭伤了。

A：真不可思议！那你为什么还要参加这类比赛呢？

B：当然是因为好玩啊！



对话注释

Notes to the Conversations

1. say：对话中指判定，作为确定事实而宣布
2. happen to：发生在……人身上
3. look like：像……似……外表特征是
4. at the beginning 从一开始 开始 起初 首先
5. by the way 顺便说说 顺便提起
6. fall off：下降 跌落 减少 衰退 离开

7. I landed the wrong way and fell the rest of the way down. 我落地时没站稳 后来就摔下来了。

8. in about two months : 大约两个月以后。In 表示将来的时间 意思是在……以后

9. be mad at : 对……愤怒



日常用语

Useful Expressions

May I introduce myself?

我可以自我介绍吗？

Let me introduce myself. My name is Mrs Xiaohong Zhang.

容我自我介绍，我是张小红太太。

Could you remind me of your name again, please?

请再说一次你的名字好吗？

It's nice to meet you. Allow me introduce myself.

很高兴认识你，请允许我自我介绍。

It's a pleasure to meet you. Allow me to introduce myself.

很高兴认识你，请允许我自我介绍。

May I ask your name?

可以告诉我你叫什么名字吗？

We have a mutual friend, David Wang, who may have spoken about me.

我们有个共同的朋友，王大卫，他也许提到过我。

Hello, you may have forgotten my name. I'm Henry Black.

你好 也许你忘了我的名字 我叫亨利·布莱克。

How do you do? I don't think we've met before. My name's John Smith. I'm from the United States.

你好，我想我们以前从未见过面。我叫约翰史密斯，我来自美国。

I wonder if you would introduce me to your manager.

我不知你是否愿意把我介绍给你的经理。

Nice day, isn't it?

天气很好 不是吗？

Horrible weather we're having.

现在的天气真讨厌。

Excuse me, is anybody sitting here?

打扰一下，这儿有人坐吗？

Say, don't I know you from somewhere?

我断定 我在那个地方见过你吧？

Sorry, I couldn't help overhearing - did you mention something about Micheal Jordan?

对不起，我禁不住要偷听——你是在说迈克尔·乔丹的事吗？

Excuse me, have you got a light?

打扰，你有打火机吗？

Uh, I'm looking for a present for my wife. Could you help me?

嗯，我在给我的妻子找一件礼物，你能帮我吗？

Take care.

保重。

See you later.

回头见。

So long.

再见。

Good-bye and good luck.

再见 祝你好运。

All good things must come to an end.

天下没有不散的筵席。

Hope to see you again at the next trade fair.

希望下次贸易展能再见到你。

I look forward to seeing you again. Good-bye.

我盼望不久能再见到你，再见。

Keep in touch.

保持联系。

Don't forget to give me a ring.

别忘了打电话给我。

Good-bye and remember to drop me a line if ever you're in New York.

再见了 如果你来纽约 千万记住给我个消息。

I hope we can see each other soon.

希望我们很快能再见面。

All the best.

祝你一切顺利。

I hope everything goes well.

希望你诸事顺利。

It's been very nice talking with you

跟你谈话真愉快。



Greetings

打招呼

背景点滴

在日常生活中 遇见朋友、熟人以及客户等 打招呼是最起码的礼节。良好、得体的招呼问候能活跃气氛，增进与有关人士的友谊，为以后的发展带来意想不到的结果。例如：在中国，人们常见的问候语有：“Have you eaten yet?”（你吃饭了没有？）这句话在英美等国人士看来不是一句招呼语。他们大多认为你是在邀请他们一起进餐，若你听到对方回答：“Not yet.”（没吃。而又不邀请他们同你一道进餐 就会显得很尴尬。除此之外，我们还经常说：“Where are you going?”（你上哪里去？）如果你招呼的外国人士对中国文化背景缺乏了解，他会认为你是在干涉他的隐私，因为他到哪里是他的自由，你无权过问再者，“What are you doing?”（你在做什么？）这句中国人常用的问候语，也会令外国人士产生误会。既然在不同的文化背景中，打招呼问候的差异如此之大，英语学习者懂得如何用英语进行正确、礼貌地问候与打招呼，也就至关重要了。和外国人打招呼让我教你几招吧。首先，要区分是熟悉的人还是不熟悉的人。遇熟人说句“How are you?”，认为必要时与对方多说几句，谈谈天气、交通情况 问候问候家人 遇不太熟悉的人 讲一词“Hello”或“Hi”足已 初次与人见面则说句“How do you do?”。注意 说话长短深浅 要分场合（千万不要不管人家是否正在忙 只顾自己口若悬河。这是英美国家的人十分讲究的。其次，一般不要打听对方的私事（包括隐私）如婚姻、年龄、个人遇上的麻烦、不好的消息、个人收入等。特别是对女性，更不能无缘无故地随意问及年龄。与此同时，在遇到女性时，男子不要主动去和她打招呼，除非她向你打招呼。若一天内多次碰到同一个人，你当然没必要每次都说“你好”应该适时地以某种方式向他们致意 如简单地点头、有声地致意。在我国，熟悉的人相遇，往往会无所顾忌问这问那。在国外可就不同了，英美人士听到你问这样的问题，会感到尴尬和难堪，他们认为这是极不礼貌的。在公共场合与人交谈，什么话题最保险呢？人们一般是谈他们的兴趣、爱好、旅游、家庭、共同的朋友 以及他们碰上了什么好运气等等。美国人在交谈中，工作是人们最常提起的话题。另外，有时，我们还用身势语和人打招呼。如我们遇到熟人时，有时会举一下手表示问好。可你用这种手势与英美人士打招呼，他们会感到莫名其妙，以为你在和他们开玩笑。因此，中外用身势语的习惯是不同的。最后，当然，中西方人见面打招呼方式是有相同点的。不管哪国人 大家谈话的话题、内容都要依对方的兴趣爱好、身份地位而定 不能随便见什么人什么都谈。记住“人逢知己千杯少，话不投机半句多”。这在中外都一样。



对话

Conversations

- A: Hi, John! I haven't seen you in a while. What have you been doing?
- B: Not much. Actually, I've had my head in the books for the last month or so. I've been studying for my mid-semester examinations.
- A: Really? It doesn't look as though you're doing much at the moment.
- B: No. I've been reading books in the library all morning, so I just decided to have a break and check my e-mail on one of those computers.
- A: I'm not very good with computers myself. I have trouble even doing simple word processing.
- B: Hmmm. I did one unit of computer studies in my first year at university so I don't find it difficult at all.
- A: Speaking of difficulty, I hear that you want to study radio broadcasting this semester.
- B: Well, no. I did enroll in radio at the beginning of the year, but I changed my mind. Now I want to study photo-journalism instead. Actually, I have to go to the communications and media studies department to change my enrollment.
- A: When are you going to go, today?
- B: Yes, well, I'd better go now.
- A: Would you like a lift? I'm going to the campus myself.
- B: OK! Thank you!



对话译文

Translation of the Conversations

- A: 你好！有一阵子没看见你了。一直忙什么呢？
- B: 没多少事做。实际上，上个月我一直埋在书堆里学习，准备期中考试呢。
- A: 真的？看起来你现在没做多少事啊。
- B: 不是吧，整个早晨我都在图书馆读书，刚才我才决定休息一会，到某部计算机上查一下我的电子邮件。
- A: 我对计算机不太在行，甚至处理简单的文字都有困难。
- B: 嗯，我在大学一年级学了一些计算机知识，我没觉得它难。
- A: 说到难，我听说你这学期要学电台广播？
- B: 不是啊。在学年开始时我确实选了这门课，但我改变主意了，现在想学新闻摄影。实际上，今天我得到通信与媒体学系去改一下我的选修课。
- A: 今天什么时候去？
- B: 就现在吧。

A: 搭便车吗? 我也要去学校呢?

B: 好啊! 谢谢!



对话注释

Notes to the Conversations

1. in a while: 本身意思是一会儿之后, 本文的意思是一段时间
2. have one's head in: (美语) 陷入
3. have trouble doing sth: 做某事困难
4. speak of 提到 说到
5. photo-journalism 新闻摄影
6. communications and media studies 通信与媒体学
7. change one's mind 改变主意



日常用语

Useful Expressions

What brings you here today?

今天什么风把你吹来了?

How come you look so happy?

什么事让你看起来如此高兴?

Why are you in such a good mood?

你怎么心情这么好?

I trust you're keeping well.

我想你过得不错吧!

Can't complain.

还过得去。

Glad to meet you here.

很高兴在这里见到你

Good to see you again.

很高兴又见到你

Haven't seen you for a long time.

有些日子没见到你了

Fancy seeing you here.

真没想到在这儿见到你

It's a small world, isn't it?

世界真小又见面了。

What's new?

近来怎样?

Nothing special.

还好。

How did your business go?

你的生意怎么样?

I couldn't feel better about it.

不怎么样。

Haven't seen you for ages.

很长时间没见你了

How are you doing?

你好吗? (这种用法比 “How are you?” 更亲切)

I'm doing OK, thank you.

很好 谢谢。

Hello there, what a coincidence!

你好 多巧啊!

How's everything going?

一切都还好吗?

How nice to see you again.

很高兴又见到了你

I've been looking forward to meeting you.

我一直期盼见到你。

How's your work going?

工作干得怎么样？

How are you getting on these days?

这些天过得好吗？

How are you?

你好吗？

How are things going with you?

近来过得怎么样？

All right, thank you.

谢谢你 还不错。

Much better, thank you.

谢谢你 好多了。

Pretty good, thank you.

谢谢你 相当好。

Quite well, thank you.

谢谢你 很好。

Things couldn't be better.

一切都特别好。

Very well, thank you.

谢谢你 非常好。

Well, not too good yet. Better than I was, though.

唉 不算太好 不过比过去好些。

Good-bye then, and all the best.

那么再见了 万事如意。

Remember to drop me a line.

别忘了给我写信。

Be in touch.

保持联系。

Have a good day.

祝你过得愉快。

Look after yourself. Bye!

你自己多保重 再见。

Remember me to your family.

代问你全家好。

Send my regards to your family.

向你们全家问好。

So long.

再见。

Take care. Bye!

保重 再见。

Cheerio.

再见。

See you later.

回头见。



Talking About Weather

谈论天气

背景点滴

想和外国人聊天练习英语口语 聊些什么呢 告诉你 最保险的话题莫过于天气了。在英国天气无疑是一个永远都能够激起人们兴趣的话题。英国人特别喜欢谈天